



شهر بکنانگ (Backnang)

وزارت خانواده، جوانان و آموزش و پرورش

Stiftshof 15

71522 Backnang

تلفن: 07191 894-248

فکس: 07191 894-150

[familieundbildung@backnang.de](mailto:familieundbildung@backnang.de)

[backnang.de/familien-und-kulturpass](http://backnang.de/familien-und-kulturpass)

## مزایای استفاده از کارت خانواده و فرهنگ

دستورالعمل مربوط به اعطای جایزه  
امتیازات کارت برای خانواده ها و افراد کم درآمد





### کارت خانواده و فرهنگ چیست؟

کارت خانواده و فرهنگ در شهر بکنانگ (Backnang) (FKP) به مشارکت در زندگی اجتماعی و فرهنگی خانواده ها و افراد کم درآمد کمک می کند

### چه کسی چنین کاری می گیرد؟

افرادی که در شهر بکنانگ (Backnang) زندگی می کنند و درآمد اعضای خانواده از یک سقف درآمدی مشخصی تجاوز نکنند. این کارت به همه اعضای خانواده از 7 سال به بالا داده می شود.

### کارت خانواده و فرهنگ برای افراد واجد شرایط چه فایده ای دارد؟

کارت خانوادگی و فرهنگی شهر بکنانگ (Backnang) شامل تعداد زیادی از انواع تخفیفات می باشد، که به منظور تسهیل زندگی خانواده ها و افراد در شهر بکنانگ (Backnang) در نظر گرفته شده است.

### اعتبار این کارت چقدر است؟

کارت خانوادگی و فرهنگی همیشه به مدت یک سال اعتبار دارد. با این حال، همیشه می توان در صورتی که الزامات مربوط به آن تامین گردد اعتبار آن را پس از پایان سال و تا یک سال دیگر تمدید کرد.

### از کجا می توانید اطلاعات دقیق تری دریافت کنید؟

شما می توانید اطلاعات بیشتر را از وزارت خانواده، جوانان و آموزش شهر Backnang ، از خانم کریستینا استوبرت (Kristina Stubert) از طریق شماره تلفن 248-894 07191 یا از طریق وبسایت [www.backnang.de](http://www.backnang.de) دریافت کنید.

تخفیف 50 درصدی از طریق کارت خانواده و فرهنگ برای رویدادها و پذیرش های زیر امکان پذیر است:

• رویدادهای اجتماعی در محل Backnanger و گالری شهر

• یک ورودی به استخر ورزشی و خانوادگی Murrbäder Backnang Wonnemar

• پذیرش انفرادی در استخر روباز برای کودکان، بزرگسالان و خانواده ها

• دوره های شنا در استخرهای Backnanger

• همچنین برای موارد زیر 50 درصد تخفیف در نظر گرفته شده است

• مشارکت ها و هزینه های موجود:

• حق عضویت در تعداد زیادی از انواع باشگاه های ورزش و کلوب های موسیقی

• کمک به والدین برای کاهش هزینه های مربوط به همه مهدکودک ها و مراکز مراقبت صبحگاهی در مدارس ابتدایی و مراکز مراقبت بعد از مدرسه شنیده شد

• هزینه سالانه در کتابخانه عمومی شهر

• تحصیل در مدرسه موسیقی جوانان / مدرسه هنر

• دوره های آموزشی در مرکز آموزش بزرگسالان Backnang حداکثر تا سقف 300 یورو برای هر نفر

• دریافت کنندگان بسته آموزشی و بسته مشارکت ممکن است از این مزایا مستثنی شوند.

درخواست صدور کارت خانوادگی و فرهنگی  
از طرف شهر بکنانگ (Backnang)

مشخصات متقاضی:

نام\*: .....

آدرس\*: .....

تاریخ تولد\*: .....

وضعیت تأهل\*: .....

شماره کارت خانوادگی و فرهنگی: .....

مشخصات سایر اعضای خانواده:

نام*	تاریخ تولد*	وضعیت تأهل*	شماره کارت خانواده و فرهنگ:
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

جزئیات درآمد\*

کل درآمد ماهانه من و خانواده ام عبارت است از: .....

لطفاً در صورت لزوم علامت بزنید و میزان درآمد را ذکر کنید:

<input type="checkbox"/>	..... بیمه اصلی:	€	<input type="checkbox"/>	..... خدمات مرکز کارایی:	€
<input type="checkbox"/>	..... مزایای مسکن:	€	<input type="checkbox"/>	..... مقرری بیکاری 1:	€
<input type="checkbox"/>	..... منبع دیگر درآمد:	€	<input type="checkbox"/>	..... کمک هزینه والدین و/یا کمک هزینه فرزند:	€
<input type="checkbox"/>	..... لطفاً نوع درآمد را ذکر کنید:	€	<input type="checkbox"/>	..... هزینه تعمیر و نگهداری (پیشرفته):	€
<input type="checkbox"/>	.....	€	<input type="checkbox"/>	..... (کار و پیشه) حقوق بازنشستگی، مستمری:	€
<input type="checkbox"/>	.....	€	<input type="checkbox"/>	..... استخدام:	€

توجه: برای صدور کارت خانوادگی و فرهنگی، باید مدرک مناسب مربوط به درآمد در دسترس باشد (مانند گواهی یا صورتحساب درآمد، اطلاعاتی های مرکز کارایی و غیره). لطفاً برای هر فرد، یک عکس برای شناسنامه، و نیز اعلامیه حفاظت از داده که امضا شده باشد، ضمیمه کنید.

بدینوسیله تأیید می‌کنم که اطلاعات من کامل و صحیح است. بچه‌ها در خانه من زندگی می‌کنند.  
من می‌دانم که اگر شرایط منتهی به صدور آن دیگر برآورده نشد یا دارندگان کارت شناسایی از شهر بکنانگ (Backnang) دور شوند، این کارت فاقد اعتبار بوده و باید برگردانده شود.

تاریخ: .....

امضا: .....

**توجه:** همه افرادی که به سن قانونی رسیده‌اند نیز باید این درخواست را امضا کنند. این درخواست باید به امضای همه افراد تحت حضانت برسد که کودکان زیر سن قانونی را نیز شامل می‌شود.

اعلام رضایت تحت قانون حفاظت از داده ها و اطلاعات در مورد جمع آوری داده ها بر اساس  
قانون DSGVO جهت رسیدگی به درخواست شما برای صدور کارت خانوادگی و  
فرهنگی شهر بکنانگ (Backnang)

مدیریت شهری: شهر بکنانگ (Backnang)

مسئول طبق ماده 4 بند شماره 7 قانون DSGVO:

شهردار ماکسیمیلیان فردریش (Maximilian Friedrich)، به آدرس

Am Rathaus 1, 71522 Backnang

شماره تلفن: 07191 894-0 ایمیل: stadt@backnang.de

قائم مقام: اولین شهردار زیگفرید یانوچا (Siegfried Janocha)، به آدرس:

Im Biegel 13, 71522 Backnang

شماره تلفن: 07191 894-0 ایمیل: stadt@backnang.de

کارمند رسمی حفاظت از داده‌ها: datenschutz@backnang.de

اهداف مربوط به پردازش داده ها، مبنای قانونی:

پردازش داده ها بر اساس ماده 6 پاراگراف 1 بخش a از قانون DSGVO و به منظور صدور کارت خانوادگی و فرهنگی شهر بکنانگ (Backnang) و نیز جهت اهداف آماری انجام می شود.

دوره برنامه ریزی شده برای ذخیره سازی اطلاعات و داده ها:

داده ها بلافاصله برای تحقق هدف ذکر شده و حداقل به مدت اعتبار کارت که یک سال می باشد ذخیره می شود. در صورتی که درخواستی برای تمدید ارائه نکنید، اطلاعات ثبت شده شما حداکثر پس از 1 سال از تاریخ انقضای کارت حذف خواهد شد.

گیرندگان یا گروه مربوط به گیرندگان داده ها (ارگان هایی که داده ها برای آنها فاش می شود):

اطلاعات شخصی شما فقط در اختیار وزارت خانواده، جوانان و آموزش و پرورش قرار خواهد گرفت.

مسائل حقوقی مربوط به موضوع داده ها:

شما به عنوان فرد تحت تاثیر این امر، حق دریافت اطلاعات از مدیریت شهری در مورد پردازش داده های شخصی (ماده 15 قانون DSGVO)، تصحیح داده های نادرست (ماده 16 قانون DSGVO)، حذف داده ها (ماده 17 قانون DSGVO) و درخواست محدودیت پردازش داده (ماده 18 قانون DSGVO) را دارید، مشروط بر اینکه الزامات قانونی برای این امر رعایت شود.

همچنین شما بر اساس ماده 20 قانون DSGVO می توانید درخواست مربوط به دریافت یا انتقال داده های شخصی خود را ارائه کنید.

رضایت

شما در هر زمان می توانید رضایت خود برای پردازش داده های شخصی خود را لغو کنید. بدون لطمه به سایر راه حل های حقوقی، می توانید با کامپیتر ایالتی برای حفاظت از داده ها و آزادی اطلاعات تماس بگیرید و شکایت خود را مطرح کنید، صندوق پستی: 10 29 32, 70025 اشتوتگارت.

[poststelle@lfdi.bwl.de](mailto:poststelle@lfdi.bwl.de)

الزام به ارائه داده ها، وعواقب امتناع از آن:

شما ملزم به ارائه اطلاعات شخصی نیستید. در صورتی که با این امر موافقت نکنید، شهرداری شهر بکنانگ (Backnang) نمی تواند درخواست شما را بررسی کند و هم اینکه نمی تواند کارت خانوادگی و فرهنگی برای شما صادر کند

انتقال داده به اشخاص ثالث: داده های شخصی شما به اشخاص ثالث منتقل نمی شوند.

رضایت/ موافقت شما برای پردازش داده های شخصی:

من با پردازش داده های شخصی ارائه شده برای اهداف فوق موافقت می کنم. من رضایت خود را اعلام می کنم.

امضا:

تاریخ: